



**Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**Ufficio Scolastico Provinciale di Bergamo**

AREA D – Supporto alla Scuola e alla Didattica  
Ufficio Orientamento – Scuola/Lavoro – Riforma Scolastica  
Via Pradello, 12 – 24121 Bergamo – tel. 035/284111 fax 035/242974  
e-mail: [usp.bg@istruzione.it](mailto:usp.bg@istruzione.it)

Prot. MIUR-AOOSPBG-RU-3943/C15a-12/03/2010-U

Bergamo, 12 marzo 2010

**Ai Dirigenti Scolastici**  
**degli istituti superiori di II grado**  
**statali e paritari**

**LORO SEDI**

**Oggetto: Attività di monitoraggio Terza Area degli istituti professionali e Alternanza Scuola Lavoro degli istituti superiori di 2° grado – a. s. 2009/2010.**

Segnalo che è attivo, presso il portale dell'AN.S.A.S. (ex Indire), all'indirizzo [www.indire.it/scuolalavoro](http://www.indire.it/scuolalavoro), l'ambiente on line per il monitoraggio nazionale dell'offerta formativa relativa alla Terza Area degli istituti professionali e ai percorsi di Alternanza Scuola Lavoro realizzati dagli Istituti di istruzione secondaria superiore nel corrente anno scolastico 2009/10 (come da comunicazione dell'USR Prot. n. MIUR AOODRLO R.U. 3666 del 10 marzo 2010).

Le attività di raccolta dati resteranno aperte **fino al 30 giugno 2010** e saranno effettuate compilando le schede di rilevazione disponibili in formato elettronico. Per accedere alle schede di monitoraggio è sufficiente che gli Istituti Scolastici si registrino on line al sistema; a ciascuna scuola il sistema fornisce in automatico un nome utente ed una password che permette l'accesso all'area dedicata all'inserimento dei dati. Gli istituti scolastici che negli anni scorsi si sono già registrati e hanno effettuato il monitoraggio utilizzeranno il nome utente e la password già acquisiti.

Per avere maggiori informazioni sulle modalità di compilazione delle schede di rilevazione, sul portale sono disponibili per la consultazione le **Avvertenze iniziali**, la **Guida on line**, i **video** con le istruzioni per l'uso. Inoltre, è attivo un servizio di assistenza tecnica all'utenza al quale gli interessati possono rivolgersi negli orari indicati sul portale per ottenere eventuali chiarimenti e/o un supporto nello svolgimento delle attività.

Sottolineo che il monitoraggio riguarda **tutti gli istituti professionali per quanto riguarda la "Terza Area"**, **tutte le scuole che svolgono attività di alternanza scuola-lavoro**, indipendentemente dalla fonte di finanziamento, e le **classi seconde, terze e quarte dei percorsi di Istruzione e Formazione Professionale**. Il monitoraggio non riguarda le imprese formative simulate.

**La partecipazione al monitoraggio è condizione indispensabile per l'accesso ai finanziamenti**, che per l'anno in corso sono di prossima assegnazione.

Ricordo, infine, che dal 30 ottobre 2009 sono pubblicati sempre all'indirizzo [www.indire.it/scuolalavoro](http://www.indire.it/scuolalavoro) alla sezione Esiti monitoraggi nazionali i risultati dei monitoraggi nazionali per l'offerta formativa dei percorsi di Alternanza Scuola-Lavoro e di Terza Area per l'annualità 200/09.

Cordiali saluti

IL DIRIGENTE  
Prof. Luigi Roffia